Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
22 NOV. 1977
Coordination

H

BL.

L.12.943/1.

F.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 29e september 1977 door de Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende de wijze van vereffening der staatstoelagen voorzien bij artikel 12, §§ 1, 2, 3 en 5, eerste lid, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen", heeft de 20e oktober 1977 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement, le 29 septembre 1977, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant le mode de liquidation des subsides de l'Etat prévus à l'article 12, §§ 1, 2, 3 et 5, alinéa premier, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux", a donné le 20 octobre 1977 l'avis suivant :

23. NOV. 1977

Het ontwerp betreft de betaling van de Staatsbijdrage bedoeld in artikel 12 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen. Het herneemt in ruime mate het koninklijk besluit van 9 juni 1964 houdende de wijze van vereffening der staatstoelagen voorzien bij de artikelen 12 en 20 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, met dien verstande echter dat voortaan de in artikel 1 van het ontwerp vermelde instellingen de volledige verpleegdagprijs zullen mogen vereffenen zonder vooraf het bedrag van de Staatstoelage te hebben ontvangen. Deze betaling zal echter geen enkele verplichting inhouden voor de Staat.

Het ontwerp vindt hoofdzakelijk zijn rechtsgrond in artikel 12, § 5, eerste lid, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen naar luid waarvan de Koning bepaalt onder welke voorwaarden en op welke wijze de toelagen worden uitbetaald. Derhalve is het overbodig in de aanhef te verwijzen naar artikel 67 van de Grondwet en kan het eerste lid worden weggelaten. In het tweede lid volstaat het dan ook enkel te verwijzen naar artikel 12, § 5, eerste lid, van de wet.

*

In artikel 2 zijn de woorden "van onderhavig besluit" overbodig en kunnen ze best worden weggelaten. Deze opmerking geldt ook voor de artikelen 3 en 4.

*

.../...

Door artikel 3 wordt aan de in artikel 1 bedoelde instellingen de mogelijkheid gelaten de volledige verpleegdagprijs te vereffenen zonder vooraf de staatstoelage te hebben ontvangen. De bedoeling van de Regering zou beter tot uiting komen met de hierna voorgestelde tekst :

"Artikel 3.-

De in artikel 1 bedoelde instellingen mogen de volledige verpleegdagprijs vereffenen zonder vooraf het bedrag van de toelage bedoeld in artikel 12, § 1, eerste lid, van de wet van 23 december 1963 te hebben ontvangen en zonder daarom verplichtingen vanwege de Staat teweeg te brengen".

*

Het bepaalde in het eerste lid van artikel 5 van het ontwerp betreft het toezicht op de aanwending van de gelden die als staatstoelagen worden uitgekeerd.

In zoverre de bepaling betrekking heeft op de controle van de ziekenhuizen, is zij een overbodige herhaling van het bepaalde in artikel 15, § 1, van de wet van 23 december 1963, zoals gewijzigd bij de wet van 6 juli 1973.

In zoverre de bepaling betrekking heeft op de controle van de in artikel 1 van het ontwerp bedoelde organismen, vindt zij geen rechtsgrond in

.../...

voornoemde wet van 23 december 1963. Als betrekking hebbende op de aanwending van staatstoelagen, kan zij evenwel grond vinden in het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen, zelfs al zijn bedoelde organismen maar een tussenschakel in de bestemming van de staatstegemoetkoming. In artikel 2 van dat besluit van 18 april 1967 put de Koning de nodige macht om de controle daarop in te richten, wat op een algemene wijze is geschied met het koninklijk besluit van 26 april 1968 tot inrichting en coördinatie van de controles op de toekenning en op de aanwending van de toelagen, in welk besluit het investigatierecht van de controlerende overheid omstandig is bepaald. Tenzij enige dringende reden voorhanden is om voor bedoelde organismen in een speciale formulering te voorzien, is een bepaling als die in het eerste lid van artikel 5 van het ontwerp dan ook overbodig en door haar beknoptheid zelfs misleidend.

Met een en ander rekening gehouden ware bedoeld eerste lid beter uit het ontwerp weggelaten.

*

Artikel 6 van het ontwerp voorziet in de opheffing van het koninklijk besluit van 9 juni 1964 (om het door het huidig ontwerp te vervangen). Hieruit volgt dat het koninklijk besluit van 8 juli 1975, waarvan artikel 1 verwijst naar het op te heffen besluit, dient te worden aangepast. Bijgevolg moet in het ontwerp een wijzigingsbepaling worden ingelast luidend als volgt :

.../...

"Artikel 6.-

In artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 juli 1975 betreffende de terugbetaling van de staatstoelage als voorzien in artikel 12, § 6, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen worden de woorden "met toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit van 9 juni 1964 houdende de wijze van vereffening der staatstoelagen voorzien bij de artikelen 12 en 20 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen" vervangen door de woorden "met toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit van ... houdende de wijze van vereffening der staatstoelagen voorzien bij artikel 12, §§ 1, 2, 3 en 5, eerste lid, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen".

De artikelen 6, 7 en 8 van het ontwerp zullen uiteraard moeten worden vernummerd.

*

In de opheffingsbepaling dient het wijzigingsbesluit na het opschrift van het op te heffen besluit te worden aangehaald. Voorgesteld wordt dit artikel te stellen als volgt :

"Artikel 7.-

Het koninklijk besluit van 9 juni 1964 houdende de wijze van vereffening der staatstoelagen voorzien bij de artikelen 12 en 20 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, wordt opgeheven".

*

.../...

In artikel 7 van het ontwerp, dat artikel 8 zou worden, schrijve men in de Franse tekst "produit ses effets" in plaats van "sort ses effets".

Le projet concerne le paiement des subsides de l'Etat prévu par l'article 12 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux. Il reprend, pour une large part, l'arrêté royal du 9 juin 1964 déterminant le mode de liquidation des subsides de l'Etat prévus aux articles 12 et 20 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, étant entendu toutefois que les organismes visés à l'article ler du projet pourront dorénavant liquider la totalité du prix de la journée d'hospitalisation sans avoir reçu préalablement le montant du subside de l'Etat. Ce paiement n'emportera toutefois aucune obligation pour l'Etat.

Le fondement légal du projet réside principalement dans l'article 12, § 5, alinéa ler, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, aux termes duquel le Roi détermine les conditions et les modalités suivant lesquelles les subsides sont liquidés. Il est, dès lors, inutile dans le préambule, de faire référence à l'article 67 de la Constitution, de sorte que l'alinéa ler peut être omis. A l'alinéa 2, il suffit, pour la même raison, de viser l'article 12, § 5, alinéa ler, de la loi.

*

A l'article 2, les mots "du présent arrêté" sont superflus et peuvent être omis. Cette observation vaut également pour les articles 3 et 4.

*

.../...

L'article 3 laisse aux organismes visés à l'article ler la faculté de liquider la totalité du prix de la journée d'hospitalisation sans avoir préalablement reçu le subside de l'Etat. L'intention du Gouvernement serait mieux exprimé par le texte proposé ci-dessous :

"Article 3.-

Les organismes visés à l'article ler peuvent liquider la totalité du prix de la journée d'hospitalisation sans avoir reçu préalablement le montant du subside prévu par l'article 12, § ler,alinéa ler, de la loi du 23 décembre 1963 et sans que cela puisse entraîner des obligations pour l'Etat".

*

La disposition de l'alinéa ler de l'article 5 du projet concerne le contrôle de l'utilisation des fonds liquidés à titre de subsides de l'Etat.

Dans la mesure où elle vise le contrôle des hôpitaux, cette disposition fait double emploi avec celle de l'article 15, § ler, de la loi du 23 décembre 1963, tel qu'il a été modifié par la loi du 6 juillet 1973.

Dans la mesure où elle concerne le contrôle des organismes visés à l'article ler du projet, elle ne trouve pas de fondement légal dans la loi précitée du 23 décembre 1963. Toutefois, ayant trait à l'utilisation de subsides de l'Etat, elle peut trouver un fondement dans l'arrêté

.../...

royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions, même si, dans la destination à donner à l'intervention de l'Etat, les organismes visés ne sont que des intermédiaires. L'article 2 de cet arrêté du 18 avril 1967 confère au Roi les pouvoirs nécessaires pour organiser ce contrôle. C'est ce qu'à fait, de manière générale, l'arrêté royal du 26 avril 1968 réglant l'organisation et la coordination des contrôles de l'octroi et de l'emploi des subventions, arrêté qui organise de manière détaillée le droit d'investigation reconnu à l'autorité de contrôle. A moins qu'il n'y ait une raison impérieuse d'adopter une formulation spéciale à l'égard des organismes visés, une disposition comme celle de l'alinéa 1er de l'article 5 en projet est dès lors superflue et peut même induire en erreur, en raison de son extrême concision.

Eu égard à toutes ces considérations, il vaudrait mieux supprimer l'alinéa 1er.

*

L'article 6 du projet prévoit l'abrogation de l'arrêté royal du 9 juin 1964 (pour le remplacer par le présent projet). Il s'ensuit que l'arrêté royal du 8 juillet 1975, dont l'article 1er se réfère à l'arrêté abrogé, devra être adapté. Il y aurait lieu, dès lors, d'insérer dans le projet une disposition modificative libellée comme suit :

.../...

"Article 6.-

A l'article ler de l'arrêté royal du 8 juillet 1975 relatif au remboursement du subside de l'Etat prévu par l'article 12, § 6, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, les mots "en application de l'article 2 de l'arrêté royal du 9 juin 1964 déterminant le mode de liquidation des subsides de l'Etat prévus aux articles 12 et 20 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux" sont remplacés par les mots "en application de l'article 2 de l'arrêté royal du ... déterminant le mode de liquidation des subsides de l'Etat prévus à l'article 12, §§ ler, 2, 3 et 5, alinéa ler, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux".

La numérotation des articles 6, 7 et 8 du projet devra évidemment être modifiée en conséquence.

*

La disposition abrogatoire devrait, après l'intitulé de l'arrêté abrogé, mentionner l'arrêté qui a modifié celui-ci. Il est proposé de rédiger cet article comme suit :

"Article 7.-

L'arrêté royal du 9 juin 1964 déterminant le mode de liquidation des subsides de l'Etat prévus aux articles 12 et 20 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifié par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, est abrogé".

*

.../...

A l'article 7 du projet, qui deviendra l'article 8, il convient d'écrire "produit ses effets" au lieu de "sort ses effets".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Ch. SMOLDERS, kamervoorzitter,

H. COREMANS, staatsraden,
A. VANDER STICHELE,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
S. FREDERICQ, assessoren de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, eerste auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

La chambre était composée de

Messieurs : président de chambre,

conseillers d'Etat,

greffier de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, premier auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

Ch. SMOLDERS.